

SPÜLTECHNIK WAGENWASCHANLAGE

SERIE WWA





WIR BIETEN IHNEN DIE PERFEKTE LÖSUNG

Unser langjähriges Knowhow als Hersteller gewerblicher Spültechnik und das modulare Baukastensystem ermöglichen uns, unseren Kunden maßgeschneiderte Komplettlösungen anzubieten. Diese passen sich nicht nur den räumlichen Gegebenheiten an, sondern erfüllen auch jede Kapazitätsanforderung.

IHRE VORTEILE:

- Maßgeschneiderte Komplettlösungen
- Absolute Hygiene- und Prozesssicherheit
- Zuverlässige Technik "Made in Germany"



MADE IN GERMANY



"Made in Germany ist seitlangem und auch heute noch ein Ausdruck für Qualität und Zuverlässigkeit im Hochqualitätssegment.

Ein Unternehmen behauptet sich aber nur dann, wenn es sein Qualitätsversprechen einhält und tatsächlich dauerhaft hohe Qualität produziert.

SERIE WWA

UNSERE MODELLE

HOBART Wagenwaschanlagen bieten Kunden in Kliniken, Krankenhäusern und anderen großen Einrichtungen der Gemeinschaftsverpflegung absolute **Hygiene- und Prozesssicherheit**. Das HOBART Produktportfolio umfasst sowohl Ein- als auch Mehrkammer-Wagenwaschanlagen, die sich flexibel an die Anforderungen unserer Kunden anpassen lassen.

BEZEICHNUNG	ANZAHL DER KAMMERN	KAPAZITÄT/h	DARSTELLUNG
WWA 15-1K	1	15 – 30 Wagen*	
WWA 20-2K	2	20 Wagen	
WWA 30-3K	3	30 Wagen	
WWA 40-5K	5	40 Wagen	

^{*}Je nach Größe der Wagen können bis zu drei Wagen gleichzeitig gereinigt und dadurch die Kapazität der Anlage erhöht werden.

Einkammer-Wagenwaschanlage WWA-15-1K

Alle zur hygienischen Reinigung der Wagen benötigten Prozessschritte finden in einer Kammer statt: Waschen, Klarspülen, Trocknen





HYGIENESICHERHEIT

SICHERE DEKONTAMINATION

Hygienesicherheit durch chemisch-thermisches Aufbereitungsverfahren.

Die Kombination der garantierten Prozesstemperaturen und der eingesetzten Chemie sichert eine Keimreduktion von mindestens 5 log-Stufen auf dem Behandlungsgut.



LEISTUNGSSTARKE TROCKNUNG

Bis zu fünf Trocknungsgebläse sichern nicht nur eine geräuscharme, sondern auch eine gute Trocknung der Behandlungsgüter nach den Anforderungen des AK-BWA*.

Je nach Geometrie der zu spülenden Transportwagen kann es zu Wasseransammlungen am Fahrgestell kommen. Die optionale Unterboden-Ausblasung reduziert Wasseransammlungen und optimiert das Trocknungsergebnis.



*Arbeitskreis Bettgestell- und Wagen- Dekontaminationsanlagen

CLEVERE SCHRÄGSTELLUNG

Die Schrägstellung des Transportwagens von 5° lässt die Waschlauge vollständig abfließen und ermöglicht eine noch schnellere Trocknung.



SERIE WWA

WASCHLEISTUNG

AKTIVES WASCHSYSTEM

Durch flexible Bewegung der gesamten Wasch- und Spülarme und der individuell anpassbaren Edelstahlkugeldüsen wird das Behandlungsgut flächendeckend besprüht und gereinigt. Durch getrennte Wasserführung für Reinigung und Nachspülung wird darüber hinaus eine Kreuzkontamination innerhalb der Anlage vermieden.

Das System sichert somit bei Transportwagen jeglicher Größe optimale Ergebnisse nach den Anforderungen des AK-BWA.



KOMFORT

PROTRONIC XL

Die innovative PROTRONIC XL Steuerung übertrifft in der Handhabung und Hygienekontrolle die bisherigen Möglichkeiten bei weitem und erleichtert Bedienung, Dokumentation und Kontrolle der Maschine wesentlich.

Dank einer selbsterklärenden Nutzeroberfläche findet sich der Bediener auf dem übersichtlichen Touchscreen schnell zurecht. Alle wichtigen hygienerelevanten Informationen und Funktionen werden auf einen Blick ersichtlich.

Die PROTRONIC XL Steuerung wird auch bei den HOBART Korbtransport- und Bandspülmaschinen genutzt und bietet dem Nutzer daher eine einheitliche Bedienoberfläche in allen Bereichen.



ZUVERLÄSSIGES SYSTEM

Alle Anlagen von HOBART basieren auf langjähriger Kompetenz und Know How im Bereich der gewerblichen Spültechnik: entwickelt, konstruiert und produziert "Made in Germany".



KOMFORT

ALLES IM BLICK

Ein großes Sichtfenster und der beleuchtete Innenraum ermöglichen eine einfache visuelle Funktions- und Sichtkontrolle des leistungsstarken Dekontaminationsverfahrens.

SICHERHEIT

Die Not-Aus-Reißleine im Innenraum ermöglicht eine sichere Begehung der Anlage.

EFFIZIENTE ERSATZTEILHALTUNG

Der Einsatz baugleicher Komponenten bei der HOBART Spültechnik und der HOBART Wagenwaschanlagen ermöglicht eine schnelle Verfügbarkeit von Ersatzteilen.



PLATZSPARENDE SCHIEBETÜREN

Die kompakten HOBART Wagenwaschanlagen sind mit automatischen Schiebetüren ausgestattet. Dieses System ist im Vergleich zu Flügeltüren nicht nur platzsparend, sondern es erleichtert auch das Be- und Entladen der Anlage und ermög-

licht eine automatische Beschickung. Darüber hinaus besteht bei den Schiebetüren der Vorteil, dass sich im Gegensatz zum Rolltor kein Wasser im aufgerollten Tor sammelt, welches von oben heruntertropft.



SERIE WWA

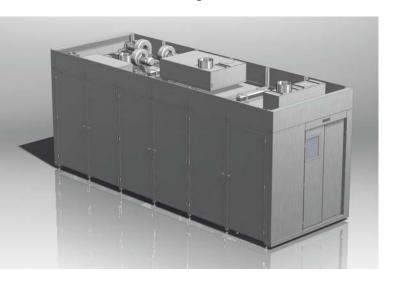
FLEXIBILITÄT

MODULARES SYSTEM

Das Baukastensystem mit Modulen entspricht jeder Kapazitätsanforderung und räumlicher Gegebenheit und bietet somit maßgeschneiderte Lösungen.

Unabhängige Aufstellungsart

Die Aufstellung vor Ort ist wahlweise bodeneben oder abgesenkt in einer Grube möglich.



UNABHÄNGIGE FÖRDERTECHNIK FÜR MEHRKAMMERANLAGEN

Der Mitnehmer des Kettenfördersystems kann individuell auf Ihren Wagentyp angepasst werden.

WÄHLBARER AUTOMATISIERUNGSGRAD

Die Wagenzufuhr kann sowohl manuell als auch automatisch mithilfe von Fördersystemen erfolgen:

- Fahrerlose Transportsysteme (FTS)
- Elektrohängebahnen (EHB)
- Automatische Warentransportsysteme (AWT)
- Riemenförderer



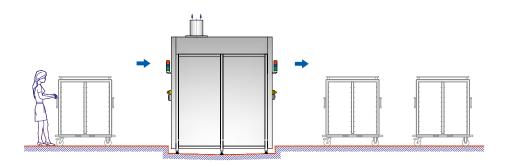
Fahrerloses Transportsystem



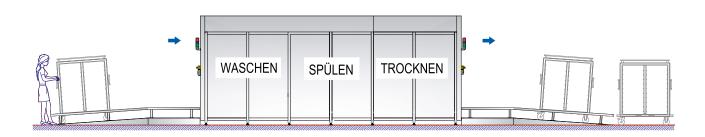
Elektrohängebahn



MUSTERZEICHNUNGEN

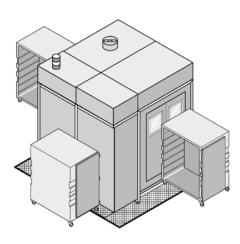


Einkammeranlage in Grubenaufstellung

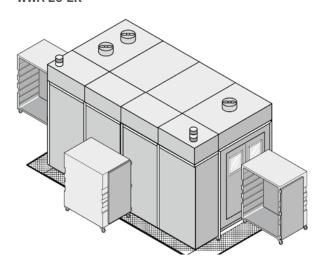


Mehrkammeranlage in bodenebener Aufstellung

Einkammer-Wagenwaschanlage WWA 15-1K



Zweikammer-Wagenwaschanlage WWA 20-2K



TECHNISCHE DATEN

MODELL	WWA 15-1K		WWA 20-2K	WWA 30-3K	WWA 40-5K
Maschinentyp	Einschubmaschine	Durchschubmaschine	Durchschubmaschine	Durchschubmaschine	Durchschubmaschine
Taktzeit in min	4	4	3	2	1,5
Kammeranzahl	1	1	2	3	5
Leistung der Maschine/h	15 - 30	15 - 30	20	30	40
ABMESSUNG in mm					
Länge	2.280	2.390	4.440	6.520	10.700
Höhe	2.700	2.700	2.700	2.700	2.700
Breite	2.265	2.265	2.265	2.265	2.265
NUTZBARER INNENRAUM in mm/Kammer*					
Länge	1.800	1.800	1.800	1.800	1.800
Höhe	1.900	1.900	1.900	1.900	1.900
Breite	960	960	960	960	960
ANSCHLUSSWERTE					
Elektrisch beheizt**	ca. 96 kW	ca. 96 kW	ca. 157 kW	auf Anfrage	auf Anfrage
FRISCHWASSERVER- BRAUCH in I/Wagen	18	18	18	18	18

 $^{^{\}star}$ Standardmaße. Ausführung in Überbreite / Überhöhe auf Anfrage.

Die Serie WWA ist durch das bewegliche Waschsystem sowie die unabhängige Fördertechnik für alle gängigen Wagentypen verschiedener Hersteller geeignet.







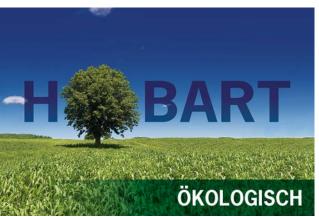


 $^{^{\}star\star}$ Beheizung auch durch Dampf oder Heißwasser möglich; Werte auf Anfrage









WANN AUCH IMMER DIE ERSTE MASCHINE TATSÄCHLICH IN DER LAGE SEIN WIRD, OHNE WASSER ZU SPÜLEN – ES WIRD EINE HOBART SEIN.

DAS UNTERNEHMEN

HOBART ist Weltmarktführer für gewerbliche Spültechnik und renommierter Hersteller von Gar-, Zubereitungs- und Umwelttechnik. Gegründet 1897 in Troy, Ohio, beschäftigt HOBART heute weltweit über 6.900 Mitarbeiter. Am Produktionsstandort Offenburg, Deutschland, entwickelt, produziert und vertreibt HOBART Spültechnik weltweit. International setzen Gastronomie und Hotellerie, Gemeinschaftsverpflegung, Bäckereien und Fleischereien, Supermärkte, Fluggesellschaften, Kreuzfahrtschiffe, Automobilzulieferer, Forschungszentren und Pharmaunternehmen auf unsere innovativen Produkte, die Spitzenreiter im Bereich Wirtschaftlichkeit und Ökologie sind.

UNSER FOKUS INNOVATIV – WIRTSCHAFTLICH – ÖKOLOGISCH

Das ist unsere Maxime. Innovativ zu sein bedeutet für uns, technologisch immer wieder neue Maßstäbe zu setzen, verbunden mit einem echten Kundenmehrwert. Möglich macht dies ein konzerneigenes Technologiezentrum und ein Innovationszentrum für Spültechnik an unserem Stammsitz in Deutschland. Mit gebündelter Innovationskraft entstehen hier hocheffiziente Produkte, die unsere Stellung als Technologieführer immer wieder bestätigen. Wirtschaftlich zu sein bedeutet für uns, Maßstäbe in Bezug auf geringste Betriebskosten und Ressourcenverbräuche zu setzen und den Markt kontinuierlich zu revolutionieren. Ökologisch zu sein bedeutet für uns ein verantwortungsvoller Umgang mit Ressourcen und eine nachhaltige Energiepolitik. Dies gilt nicht nur für das Produkt im Einsatz, sondern gesamtumfassend für alle Bereiche des Unternehmens wie Einkauf oder Produktion.

Dieses Qualitätsversprechen geben wir unseren Kunden und ist unser persönlicher Anspruch, der bei HOBART von allen Mitarbeitern getragen wird.

UNSERE VISION – SPÜLEN OHNE WASSER

Intensive Marktforschung ergab, dass unsere Kunden Spültechnik erwarten, die höchste Wirtschaftlichkeit mit optimaler Leistung vereinen. An diesen Ansprüchen orientieren wir uns und sie bilden die Grundlagen unserer Vision vom "Spülen ohne Wasser". Diese Vision ist unser kontinuierlicher Ansporn, immer wieder neue Wege zu gehen, die Wasser-, Energie- und Chemieverbräuche stetig weiter reduzieren. Mit innovativen Spitzenleistungen wollen wir unserem Ziel Schritt für Schritt näher kommen. Und wir wissen schon jetzt: Wann auch immer die erste Maschine tatsächlich in der Lage sein wird, ohne Wasser zu spülen – es wird eine HOBART sein.

HOBART SERVICE KOMPETENT – SCHNELL – ZUVERLÄSSIG

HOBART Servicetechniker sowie HOBART Servicepartner sind die "wahren" Spezialisten. Durch intensive Schulung und langjährige Erfahrung verfügen diese Techniker über eine einzigartigeund detaillierte Produktkenntnis. Wartungs- und Reparaturarbeitenwerden somit stets kompetent, schnell und zuverlässig durchgeführt.





DEUTSCHLAND/ÖSTERREICH HOBART GMBH

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg
Tel.: +49(0)781.600-0 | Fax: +49(0)781.600-23 19
info@hobart.de | www.hobart.de



Werkskundendienst 0180.345 62 58 für Österreich 0820.24 05 99

Zentraler Verkauf 0180.300 00 68

NEDERLAND HOBART NEDERLAND B.V.

Pompmolenlaan 12 | 3447GK Woerden

Tel.: +31(0)348.46 26 26 Fax: +31(0)348-43 01 17

info@hobart.nl www.hobart.nl

SCHWEIZ GEHRIG GROUP AG

Bäulerwisenstrasse 1 | 8152 Glattbrugg

Tel.: +41(0)43.211 56-56 Fax: +41(0)43.211 56-99 info@gehriggroup.ch www.gehriggroup.ch

NORGE

HOBART NORGE

Gamle Drammensvei 120 A I 1363 HØVIK

Tel.: +47 67 10 98 00 Fax: +47 67 10 98 01 post@hobart.no www.hobart.no

FRANCE

COMPAGNIE HOBART

ZI PARIS EST - Allée du 1 er Mai - B.P. 68 77312 MARNE LA VALLEE Cedex 2 Téléphone: +33(0)1 64 11 60 00 Fax: +33(0)1 64 11 60 01 contact@hobart.fr

SVERIGE

HOBART SCANDINAVIA APS

Varuvägen 9 I 125 30 Älvsjö Tel.: +46 8 584 50 920 Fax: +46 8 584 50 929 info@hobart.se www.hobart.se

UNITED KINGDOM HOBART UK

www.hobartuk.com

Southgate Way I Orton Southgate Peterborough I PE2 6GN Phone: +44(0)844 888 7777 customer.support@hobartuk.com

BELGIUM

HOBART FOSTER BELGIUM

Industriestraat 6 | 1910 Kampenhout Phone: +32(0)16 60 60 40 Fax: +32(0)16 60 59 88 sales@hobart.be www.hobart.be

DANMARK

HOBART SCANDINAVIA APS

Håndværkerbyen 27 | 2670 Greve Tel.: +45 43 90 50 12 Fax: +45 43 90 50 02

post@hobart.dk www.hobart.dk

AUSTRALIA

HOBART FOOD EQUIPMENT

Unit 1 / 2 Picken Street | Silverwater NSW | 2128

Tel.: +61(0)2 9714 0200 Fax: +61(0)2 9714 0242 www.hobartfood.com.au

KOREA

HOBART KOREA LLC

7th Floor | Woonsan Bldg | 108 | Bangi-dong Songpa-gu | Seoul 138-050

Phone: +82(0)2 34 43 69 01 Fax: +82(0)2 34 43 69 05 contact@hobart.co.kr

JAPAN

HOBART (JAPAN) K.K.

Suzunaka Building Omori 6-16-16 Minami-Oi | Shinagawa-ku | Tokyo 140-0013

Phone: +81(0)3 5767 8670 Fax: +81(0)3 5767 8675 info@hobart.co.jp www.hobart.co.jp

SINGAPORE

HOBART INTERNATIONAL (S) PTE LTD

158 | Kallang Way | #06-03/05 Singapore 349245 Phone: +65(0)6846 7117 Fax: +65(0)6846 0991 enquiry@hobart.com.sg www.hobart.com.sg

THAILAND

HOBART (THAILAND)

889 Thai CC building | 31st Floor | Room no. 311 South Sathorn Rd. | Yannawa | Sathorn Bangkok 10120

Phone: +66(0)2-675-6279 | Fax: +66(0)2-675-6280 enquiry@hobartthailand.com | www.hobartthailand.com

OTHER COUNTRIES

HOBART GMBH

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg | Germany

Phone: +49(0)781.600-28 20 Fax: +49(0)781.600-28 19 info-export@hobart.de www.hobart-export.com

Die Angaben in diesem Prospekt beruhen auf dem Stand 03/2018. Technische Änderungen oder Änderungen der Ausführung bleiben vorbehalten.

 $The \ details \ given \ in \ this \ brochure \ are \ correct \ as \ of \ 03/2018. \ We \ reserve \ the \ right \ to \ technical \ or \ design \ modifications.$

Document non contractuel. Les indications de ce prospectus sont conformes à la mise à jour de 03/2018. Nous nous réservons le droit de modifier les données ou les configurations techniques de nos machines.

